

1270

**E.N.S.S.I.B**  
**ECOLE NATIONALE SUPERIEURE**  
**DES SCIENCES DE L'INFORMATION**  
**ET DES BIBLIOTHEQUES**

**UNIVERSITE**  
**CLAUDE BERNARD**  
**LYON I**

**DESS en INFORMATIQUE DOCUMENTAIRE**

**Rapport de recherche bibliographique**

**Recensement des sources d'information en agriculture et jardinage biologique**

**AYITEBE Elfried Pascale**

Sous la direction de  
**Florence MICOUD**  
Responsable du Service de Documentation  
**Centre Ecologique Terre Vivante**



**Année 1996-1997**

**E.N.S.S.I.B**  
ECOLE NATIONALE SUPERIEURE  
DES SCIENCES DE L'INFORMATION  
ET DES BIBLIOTHEQUES

**UNIVERSITE  
CLAUDE BERNARD  
LYON I**

**DESS en INFORMATIQUE DOCUMENTAIRE**

**Rapport de recherche bibliographique**

**Recensement des sources d'information en agriculture et jardinage biologique**



**AYITEBE Elfried Pascale**



Sous la direction de  
**Florence MICOUD**  
Responsable du Service de Documentation  
**Centre Ecologique Terre Vivante**

**Année 1996-1997**

1997  
1701

2

**Titre : Recensement des sources d'information en agriculture et jardinage biologique :**  
(bases de données interrogeables, forums et listes de discussion, sites, e-mail d'organismes spécialisés ou de spécialistes, journaux spécialisés ).

**Auteur : AYITEBE Elfried Pascale**

### **Résumé**

L'objet de cette note de synthèse est de recenser des sources d'information dans le domaine de l'agriculture et du jardinage biologique. Il s'agit plus exactement de présenter des bases de données interrogeables, des forums et listes de discussion, des adresses électroniques, les sites Web d'organismes et organisations spécialisés et la presse spécialisée.

**Mots clés :** Agriculture - jardinage - biologique -bases de données interrogeables - forums - listes de diffusion - journal - magazine - électronique.

### **Abstract**

The objective of this work is to find information sources in the domaine of organic farming and gardening. The main sources to find are : mailing-lists, newsgroups, searchable databases, e-mail of specialized organizations and associations and journals.

**Keywords :** farming - gardening - organic - mailing-lists - newsgroups - searchable - databases - e-mail - journals - magazine - online - electronic.

SOMMAIRE

**INTRODUCTION**

- 1- Présentation de Terre Vivante----- 5
- 2- Historique et évolution du sujet----- 5
- 3- Enjeux de la recherche----- 5-6

**PREMIERE PARTIE - METHODOLOGIE DE LA RECHERCHE**

- I- Analyse et reformulation du sujet ----- 7
  - 1-1 Analyse du sujet----- 7
  - 1-2 Reformulation du sujet----- 7
  - 2- Choix des descripteurs et équations de recherche----- 8
    - 2-1 Le choix des descripteurs----- 8
    - 2-2 Les équations de recherche----- 8
- II- La recherche manuelle----- 9
  - 1- La documentation papier----- 9
  - 2- La bibliothèque de l'ENSSIB----- 9
  - 3 L'Institut Supérieur d'Agriculture Rhône-Alpe----- 9
  - 4- La correspondance électronique : des personnes ressources----- 9
  - 5- Conclusion de la recherche manuelle----- 10
- III- La recherche documentaire informatisée----- 10
  - 1- L'Interrogation des CD-Rom----- 10
    - 1-1 DocThèses----- 10
    - 1-2 Ulrich's plus----- 11
  - 2- L'Interrogation du serveur Dialog----- 11
  - 3- Interrogation des bases de données du CIRAD----- 11-12
  - 4- Conclusion de la recherche documentaire informatisée----- 12
- IV- La recherche sur Internet: World Wide Web----- 12
  - 1- Les guides thématiques----- 12
  - 2- La recherche par mots-clés----- 13
  - 3- Forums de discussion et listes de diffusion----- 14
    - 3-1 Mailing-lists ou liste de diffusion----- 14
    - 3-2 Newsgroups ou forums de discussion----- 14
- IV- Evaluation de la pertinence des résultats----- 15
- V- Estimation et coût de la recherche----- 15
- VI- Conclusion----- 15

**DEUXIEME PARTIE - SYNTHESE**

- I- les principales organisations et associations----- 16
  - 1- Les organisations générales----- 16-17
  - 2- Les organisations spécialisées----- 17-18
    - 2-1 La fertilisation des sols----- 19
    - 2-2 La lutte naturelle contre les insectes et les ravageurs----- 19
    - 2-3 Le compostage----- 19
    - 2-4 Les plantes compagnes----- 19

|  |        |
|--|--------|
| 3- La recherche scientifique : instituts et centres de recherche ----- | 19     |
| II- Les bases de données interrogeables -----                          | 20     |
| 1- Les bases de données commerciales sur Dialog-----                   | 20     |
| 2- les bases de données gratuites sur Internet-----                    | 20     |
| III- La presse électronique spécialisée-----                           | 21-23  |
| IV- les espaces de communication-----                                  | 23     |
| 1- Usenet : Newsgroups-----  | 23     |
| 2- Listserv : Mailing-list-----  | 24-25  |
| <br><b>CONCLUSION</b> -----  | <br>26 |
| <br><b>ANNEXES</b> -----   | <br>27 |
| 1- La presse écrite spécialisée-----                                   | 27     |
| 2- Les contacts des organisations et organismes spécialisés-----       | 28-29  |
| <br><b>BIBLIOGRAPHIE</b> -----   | <br>30 |
| 1- Ouvrages généraux et didactiques sur Internet-----                  | 30     |
| 2- Ouvrages généraux sur l'agriculture biologique-----                 | 31     |
| 3- Guides, Sites et Sources d'information sur Internet-----            | 31-33  |

## INTRODUCTION

L'agriculture et le jardinage biologique désignent des techniques agricoles basées sur le respect des équilibres biologiques. Dans le sens pratique, ces techniques préconisent un système de production qui évite l'utilisation d'engrais synthétiques et des régulateurs de croissances et elles proscrivent le recours aux pesticides. L'agriculture biologique privilégie la rotation des cultures, la fertilisation naturelle des sols et une lutte biologique contre les ravageurs et les maladies ceci pour préserver la santé de l'homme et de l'environnement. Il s'agit donc d'une agriculture économiquement viable et socialement acceptable soucieuse de l'harmonie entre l'homme et son écosystème.

### 1- Présentation de Terre Vivante

Créée en 1980, l'association Terre Vivante est à l'origine une maison de presse et d'édition qui publie entre autres la revue des Quatre saisons du jardinage qui compte aujourd'hui 20.000 abonnés.

Terre Vivante devient un centre écologique européen en 1994 en s'installant en Isère sur une ferme de 50 hectares. Ce centre est un véritable lieu d'expérimentation, de formation, de recherche qui vulgarise des techniques et un savoir écologique et pratique à travers des méthodes de production, de consommation, et de vie respectueuse de l'environnement.

### 2- Historique et évolution du sujet

Ce sujet nous a été proposé par Mlle Florence Micoud, documentaliste à Terre Vivante et ancienne étudiante de l'Enssib ( promotion 1994).

Du recensement des sources d'information en écologie, nous avons progressivement circonscrit notre recherche au domaine du jardinage et de l'agriculture biologique qui constitue un thème privilégié et un des principaux champs d'expérimentation pour le centre de Terre Vivante.

L'une des étapes de ce sujet était d'intégrer ou non le terme "Internet" dans l'intitulé. D'une part, nous ne voulions pas restreindre notre travail à un seul outil de recherche et d'autre part compte tenu du nombre important des informations papiers existant à Terre vivante, nous ne souhaitions pas refaire un travail déjà fourni par notre commanditaire.

Nous avons donc convenu de privilégier les sources d'information électroniques à travers la recherche sur Internet et de les compléter au besoin par une recherche documentaire informatisée c'est-à-dire par l'interrogation des serveurs disponibles à l' Enssib et des CD-Rom.

### 3- Enjeux de la recherche

Notre recherche s'inscrit donc à la suite du travail de fin d'étude de notre commanditaire Florence Micoud. Ce travail commençait à identifier quelques sources «papier» et des organisations principalement européennes ayant les mêmes centres d'intérêt que Terre vivante.

Dans son mémoire, Internet constituait le troisième scénario envisageable dans l'évolution de Terre Vivante. Elle évoquait à juste titre la rapidité d'accéder à une mine d'informations souvent gratuites.

Ainsi, effectuer une collecte de sources d'information sur Internet constitue un moyen de diversifier des fournisseurs d'information certainement dans le but mieux satisfaire leurs lectorats et leurs abonnées. Une connexion à Internet constituerait également une possibilité de partager des expériences et des connaissances avec d'autres organisations et institutions spécialisées.

Mais au-delà de la multiplicité des sources d'information, une telle prospection peut être envisagée, pour ce centre européen et cette maison d'édition comme un moyen de vulgariser ses informations, de conquérir un public plus large et pourquoi pas de participer en tant que fournisseur d'information à ce réseau mondial par la création d'une page Web.

Au moment où nous terminons notre travail, Terre Vivante étudiait sérieusement la faisabilité d'un tel projet (construction d'une page Web). Nous espérons donc que notre travail leur fournira quelques adresses utiles et leur permettra de mieux se mouvoir dans l'espace Net.

## METHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

### I- Analyse et reformulation du sujet

#### 1-1 Analyse du sujet

Nous avons commencé notre recherche par une analyse sémantique du sujet dans le but de mieux le circonscrire. Nous avons ainsi procédé au repérage des termes importants qui devaient nous servir de mots-clés. Après l'explication de ces termes, nous avons reformulé la requête.

«**Recensement des sources d'information en l'agriculture et jardinage biologique :**

(e-address et sites web de spécialistes ou d'organismes spécialisés, bases de données interrogeables, forums et groupes de discussions et presse spécialisée»

- Le terme **Recensement** renvoie à l'idée d'inventaire, de décompte ou de collecte. L'exhaustivité est une difficulté inhérente à tout type recensement. Mais un tel objectif ne pourrait être atteint dans le cadre d'un exercice de synthèse, aussi nous limiterons-nous à fournir un échantillon représentatif des sources d'information dans ce domaine.

-L'expression **sources d'information** recouvre un champ sémantique plus large et plus complexe. D'une manière générale, **Les sources d'information** indiquent non seulement les lieux (localisation ) et les détenteurs ( physiques ou moraux ) de l'information. Elles renseignent également sur le support (papier, CD-Rom, bases de données ...) et la nature de l'information (écrite , verbale, électronique ...). Elles suggèrent enfin l'idée de son accessibilité et de leur coût. L'introduction d'Internet a considérablement augmenté le nombre et le type de ces sources d'information.

Parmi les nombreuses sources d'information disponibles sur le réseau Internet, nous rechercherons plus particulièrement par **e-address**, et les **sites** des spécialistes ou **d'organismes** spécialisés, **bases de données interrogeables**, **forums et listes de discussions** et **la presse** spécialisée.

**Agriculture et jardinage biologique** sont les domaines de la recherche. Généralement considérées comme des termes spécifiques et des sous catégories de l'agriculture voire de l'écologie. On constate depuis plus de 25 ans que ces domaines tendent de plus en plus à devenir des disciplines indépendantes intégrant à leur tour un discours et des thématiques variées : fertilisation naturelle par des engrais verts, le compost et l'amendement, la lutte naturelle contre les insectes ravageurs et les maladies des plantes, plantes compagnes, vermiculture.

## 1-2 Reformulation du sujet

Après une première interrogation sur Internet et des discussions avec notre commanditaire nous pouvons reformuler la requête dans ces termes: l'objectif de cette note de synthèse est de répertorier et d'identifier des sources d'informations en agriculture et jardinage biologique et plus précisément :

- des bases de données interrogeables
- les groupes de discussions
- les listes de discussions
- les sites Web et les e-address d'organismes ou d'associations spécialisés
- les organes de presse spécialisés.

## 2- Choix des descripteurs et équations de recherche

### 2-1 Le choix des descripteurs

Le champ sémantique de l'agriculture et du jardinage biologique est très large nous présentons ici les descripteurs rencontrés et généralement utilisés dans ces domaines

**En Français :** on assigne généralement les adjectifs durable, écologique, naturelle, alternative pour désigner autrement l'agriculture ou le jardinage biologique. On parle également d'agrobiologie.

**En Anglais :** on associe les termes sustainable, natural, organic, ecological ou alternative à farming, agriculture, gardening ou bien on parle de permaculture.

Après une première recherche, nous avons remarqué que l'utilisation d'un nombre important de descripteurs d'une part et de l'opérateur le «ou» d'autre part nous fournissaient un nombre trop important de résultats, souvent très redondants. Nous avons donc choisi de gérer autrement nos mots-clés en ne retenant que le descripteur **Organic** le plus employé et qui recouvre les notions de **sustainable, ecological, natural** et **alternative**.

### 2-2 Les équations de recherche

Nous avons utilisé deux types d'équations dans notre recherche :

#### Des équations générales

Elles devaient nous permettre de repérer des guides, des serveurs, des sources ou des réseaux d'informations pour faciliter entre autre notre navigation Internet. Nous avons également utilisé ces équations lorsque nous nous sommes servis des moteurs de recherche spécialisés.

1- ((organic ) and (farming or gardening)) and (guide or source or resource)

2- ((organic ) and (farming or gardening))

#### Des équations plus précises

Elles concernent la recherche des types de sources proprement dite.

1- ((organic) and ( gardening or farming)) and ( (Database) and (online or electronic))

2- ((organic) and ( gardening or farming)) and ((magazine or journal ) and (electronic or online ))

Nous avons évidemment adapté ces équations à la spécificité syntaxique de chaque moteur de recherche. Nous retenons qu'Altavista et Excite permettent des équations très complexes ce qui n'est pas toujours le cas dans Yahoo!. En revanche l'éventail d'opérateurs booléens sur Altavista et Yahoo! est plus large que sur Excite. La particularité syntaxique d'Excite est l'utilisation des majuscules (pour la première lettre des mots-clés et pour les opérateurs booléens) et l'usage du + et du - pour imposer un terme ou non. Pour finir nous avons choisi d'utiliser les moteurs de recherche spécialisés pour les Newsgroups et les mailing - list.

## **II La recherche manuelle**

### **1- La documentation papier**

La première étape de notre recherche était de faire le point sur les sources et les contacts existants. Pour ce faire nous avons tout naturellement débuté notre recherche par la lecture du mémoire de stage de Melle Micoud <sup>(1)</sup> qui, comme nous l'avons dit, identifiait déjà quelques sources d'information principalement sur support «papier». Nous avons complété cette lecture par des documents envoyés par notre commanditaire à savoir quelques publications de Terre Vivante notamment la revue "Les Quatre saisons du jardinage" <sup>(2)</sup>, des fiches-ressources et des brochures.

### **2- La bibliothèque de l'ENSSIB**

La recherche des sources d'information en agriculture et jardinage biologique s'est ensuite poursuivie à la bibliothèque de l'ENSSIB. Elle se résume à la consultation d'ouvrages très généraux tels que les annuaires et répertoires. Nous avons ainsi effectué un premier tri des bases de données à interroger, des serveurs et guides dans les domaines de l'agriculture et de l'écologie en général.

### **3- L'Institut Supérieur d'Agriculture Rhône-Alpe**

L'ISARA constitue une des étapes importantes de notre recherche manuelle. En effet la bibliothèque de l'ISARA dispose d'un fonds documentaire important, spécialisé mais vieillissant en agriculture biologique. Nous avons pu parcourir la presse spécialisée, identifier quelques organismes spécialisés, consulter les dossiers thématiques, des monographies et des lire les actes de conférences.

A cette recherche manuelle s'ajoute un entretien intéressant avec Mr Yvan Gautronneau <sup>(3)</sup> qui nous a parlé des réseaux d'information en agriculture biologique en France, et des projets européens, il nous a surtout indiqué l'adresse d'une liste de discussion spécialisée en agriculture biologique à laquelle il participe.

<sup>(1)</sup> MICOUD, Florence.. Remise en place d'un service de documentation et étude préalable à son informatisation. Lyon : ENSSIB, 1994, 59p.

<sup>(2)</sup> AUBERT C., Les Quatre saisons du jardinage, septembre-octobre 1996, n° 100, 96p.

<sup>(3)</sup> Mr GAUTRONNEAU est responsable du département d'agriculture biologique à l'ISARA

En somme sur toutes les sources repérées, deux possèdent un accès à Internet : IFOAM et le magazine Nature & Progrès. Les autres sources n'en sont pas moins intéressantes. ? α

#### **4- La correspondance électronique: des personnes ressources**

La dernière méthode employée est la correspondance électronique. Sur 10 courriers envoyés, 6 ont été pertinents et nous ont guidé dans notre recherche. Nous avons adressé des courriers électroniques au Professeur Nicolas Lampkin (Institut of Rurale Studies of Wales University), à Mr Gautronneau de l'ISARA et Mme Andrée de Shawi du site Digiweb. D'une part ces interlocuteurs nous ont mis en contact avec des organismes et instituts spécialisés, et d'autre part ils nous ont indiqué des groupes ou listes de diffusion spécialisés. En outre, une série d'autres lettres électroniques a été directement envoyée aux sites que nous avons visités afin d'obtenir plus de renseignements sur leurs activités ou pour qu'ils nous indiquent d'autres sources, nous avons obtenu trois réponses satisfaisantes. Nous avons été agréablement surpris par la collaboration des uns et des autres et la rapidité avec laquelle ils nous ont fourni ces informations.

#### **5- Conclusion de la recherche manuelle**

Cette première étape a été indispensable et fructueuse. Nous avons pu nous familiariser avec le discours propre à l'agriculture biologique et trouver des descripteurs et des synonymes dans le domaine de l'agriculture et du jardinage biologique. Nous avons également repéré quelques sources d'information notamment les organismes et organisations spécialisés, une presse spécialisée écrite, centre de documentation, bases de données. Cette recherche nous a guidé dans la recherche sur Internet et nous a considérablement servi dans la sélection définitive des sources d'information.

Parmi les résultats pertinents, l'IFOAM apparaît clairement comme l'organisme de référence dans le domaine de l'agriculture biologique et son répertoire <sup>(4)</sup> recensant les contacts de ses membres a constitué un de nos documents de références. Mais cette étape n'était que le point de départ de notre entreprise, elle a été enrichie et complétée par une recherche documentaire informatisée et la recherche sur Internet.

### **III- La recherche documentaire informatisée**

#### **1- L'interrogation des CD-Rom**

##### **1.1 DocThèses**

Nous avons interrogé le CD-Rom DocThèses à l'ENSSIB. Ce CD-Rom rassemble plus de 270 000 thèses soutenues en France depuis 1972.

A partir d'équations générales : agriculture biologique - jardinage biologique, nous avons obtenu 11 titres de thèses dont 5 sont pertinentes. 1 de ces thèses porte sur le rapport entre la fertilisation naturelle des sols et la qualité de la production maraîchère. Les 5 autres titres abordent des aspects économique, sociologique et médical de l'agriculture biologique au

<sup>(4)</sup> IFOAM - Directory Organic Agriculture World Wide . 1993

travers d'exemples pratiques allemand, français et brésilien. Les 6 autres thèses sont trop éloignés du sujet.

### 1.2 Ulrich's plus

Ulrich's International Periodicals Directory rassemble et décrit plus de 127.000 périodiques dans 700 spécialités. Nous avons interrogé ce CD-Rom à l'Enssib, et nous avons pu identifier 20 titres de journaux et/ou de magazines spécialisés à travers les équations de type générale. Sur ces 20 titres dénombrés, 11 sont pertinents selon des critères relatifs à la périodicité, aux thèmes traités et à la fin de parution de certains titres. Nous ajoutons 2 organes de presse que nous avons identifiés l'ISARA. Au total 13 journaux que nous présenterons en annexe.

### 2- L'Interrogation des bases de données du serveur Dialog

Compte tenu du coût élevé de la recherche sur les serveurs commerciaux, l'objectif de notre recherche sur le serveur Dialog était d'identifier les bases de données les plus pertinentes pour l'agriculture et le jardinage biologique. Pour ce faire, nous avons retenu dans les domaines de l'agriculture et l'environnement 6 bases de données : Agricola, Agris International, Biosis Previews, Cab Abstracts, Enviroline, Environmental bibliography. Nous avons effectué une interrogation d'ordre quantitative à partir des équations générales pour déterminer les bases qui fournissaient le plus de réponses. Nous avons ensuite procédé à un tri qualitatif à partir des mots de contrôle fournis par notre commanditaire à savoir : engrais naturel - contrôle naturel des maladies et des plantes. Trois bases de données nous fournissent des résultats satisfaisants : CAB Abstracts - Agris - Agricola.

|                            | <b>Organic and farming</b> | <b>Organic and gardening</b> | <b>Organic farming or organic gardening</b> |
|----------------------------|----------------------------|------------------------------|---|
| <b>Agris international</b> | 1725                       | 88                           | <b>1813</b>                                 |
| <b>Agricola</b>            | 956                        | 268                          | <b>1224</b>                                 |
| <b>Cab abstract</b>        | 938                        | 25                           | <b>963</b>                                  |
| Biosis Previews            | 0                          | 0                            | 0   |
| Enviroline                 | 184                        | 0                            | 184   |
| Environmental bibliography | 0                          | 0                            | 0   |
| <b>TOTAL</b>               | <b>3803</b>                | <b>381</b>                   | <b>4184</b>                                 |

### 3- L'Interrogation des bases de données du CIRAD

Lors de notre recherche à l'ISARA nous avons identifié 2 bases de données Sésame et Agritop, qui sont produites par le CIRAD. Nous avons interrogé ces bases de données grâce à deux documentalistes <sup>(5)</sup> du CIRAD. Nous n'avons obtenu aucun résultat pertinent, car ces deux bases de données sont spécialisées en agronomie tropicale pour Sésame et en agronomie et développement rural des régions chaudes.

<sup>(5)</sup> LAFOND Marie- Dominique et LINARES Marie-José

|                 | <b>agriculture et biologique</b> | <b>Jardinage et biologique</b> |
|-----------------|----------------------------------|--------------------------------|
| <b>Agrotrop</b> | 59                               | 0                              |
| <b>Sésame</b>   | 73                               | 2                              |
| <b>Total</b>    | <b>132</b>                       | <b>2</b>                       |

#### **4- Conclusion de la recherche informatisée**

La recherche sur Cd-Rom a été rapide et fructueuse. En ce qui concerne l'identification des bases de données, 3 bases de données sont pertinentes sur 8 interrogées: Cab Abstract, Agricola et Agris. Ces bases couvrent les domaines de l'agriculture, de la biotechnologie et de la biologie. Nous tenons à préciser que d'autres bases de données en agriculture sont susceptibles de fournir des informations dans le domaine de l'agriculture biologique mais nous n'avons pas eu l'occasion d'interroger d'autres serveurs. Ces trois bases de données seront présentées dans la partie synthèse.

Notre recherche sur Internet devrait nous permettre d'identifier d'autres bases de données spécialisées.

### **III- La recherche sur l'Internet : World Wide Web**

Internet devient de plus en plus un outil incontournable dans la recherche d'information à cause de la quasi gratuité des services et de la quantité importante des informations qui y sont disponibles. Notre stratégie de recherche sur Internet s'est principalement effectuée sur et à travers le Web.

#### **1 Les guides thématiques**

Nous avons d'abord eu recours aux guides thématiques, proposés par certains moteurs de recherche. Ces guides présentent une classification très fine par catégories et sous catégories des sources d'informations dans des domaines très variés.

Nous avons utilisé les moteurs Yahoo!, clearinghouse et le répertoire du Web.

#### **Yahoo!**

<http://yahoo.com/sciences/agriculture/organic-farming/>

<Http://yahoo.com/recreation/Home and Garden />

#### **The Argus Clearinghouse**

<http://www.Clearinghouse.net/>

#### **Web Directory**

[http://www.webdirectory.com/Sciences/Agriculture/Organic\\_Farming](http://www.webdirectory.com/Sciences/Agriculture/Organic_Farming)

- The Argus Clearinghouse indique 16 sources dont 2 sont pertinentes
- Yahoo! propose au total 26 sites dans le domaine de l'agriculture et du jardinage biologique.

- Web directory nous indique une source spécialisée en agriculture pertinente et 20 sites d'association et d'organisation spécialisés.

8 sites sont récurrents et pertinents d'un robot à un autre. Nous avons ainsi constitué un réseau d'information et de liens à partir des associations récurrentes. Au total, nous avons identifié 3 guides d'information et 27 sites qui vont nous conduire à d'autres sites.

## 2- La recherche par mots-clés

Nous avons ensuite procédé à une recherche par mots-clés à travers les trois moteurs de recherche Altavista - Yahoo et Excite. Nous avons effectué une interrogation en anglais et en français à partir d'équations de recherche préalablement définies et nous avons obtenu les résultats suivants

| Equations  | Excite | Altavista | Yahoo |
|--|--------|-----------|-------|
| ((organic) and (farming or gardening)) and ((journal or magazine)) and (online or electronic)) | 341    | 300       | 0     |
| ((organic) and (gardening or farming)) and ((databases) and (online or electronic))            | 202    | 100       | 0     |

Le nombre important de ces résultats traduit un aspect redondant et bruyant. Nous avons donc limité le nombre de résultats à 20 et nous avons exploité les liens hypertextes. Au total nous avons identifié 7 journaux électroniques et 4 bases de données pertinentes sur 9. Ces résultats ont été complétés par des bases de données et des journaux directement intégrés sur les sites d'associations.

En ce qui concerne les bases de données, il convient de remarquer que cette notion est encore floue sur Internet. En effet hormis les catalogues de bibliothèques et quelques bases de données commerciales des serveurs Dialog ou Questel, ce service n'est pas encore très développé sur Internet. Pour le moment, la notion de base de données recouvre les sites, serveurs, guide sites, documents, journaux - organisations, des guides, des documents. De plus les bases de données spécialisées dans le domaine de l'agriculture biologique ne connaissent pas encore une grande vulgarisation. Elles sont généralement consultables en local.

S'agissant de la presse électronique, nous avons également utilisé le moteur de recherche edoc : <http://edoc.com/journal> sans succès dans le domaine de l'agriculture et du jardinage biologique. La seule réponse que nous avons obtenue n'était pas pertinente.

### **3 Forums de discussion et listes de diffusion**

#### **3.1 Mailing list ou liste de diffusion**

Communément appelés listes de discussion, listes de diffusion ou conférences électroniques en Français, les mailing-lists constituent un espace de communication privilégié qui rassemblent des individus autour d'un thème ou d'un centre d'intérêt commun. Le principe de fonctionnement est basé sur la messagerie E-mail régie selon le protocole SMTP <sup>(6)</sup>. Les messages échangés entre les abonnés de la liste sont diffusés dans toutes les boîtes aux lettres des listes. Les listes sont ou ne sont pas administrés par un modérateur dont le rôle est de vérifier la conformité des messages par rapport à une éthique préalablement définie.

La recherche de listes s'est effectuée à travers Liszt, Tile.Net et le serveur des listes francophones produite par l'Université de Rennes I.

- Liszt nous fournit 4 listes de discussions : 3 en agriculture biologique et et 1 en jardinage biologique.

- Avec Tile.Net nous obtenons 6 réponses dont 5 pour agriculture biologique et 1 pour le jardinage biologique. Notons d'une part que deux de ces listes avaient déjà été citées par Tile.net et que nous n'avons pas pu obtenir beaucoup de renseignements sur ces listes d'autre part.

- Le serveur de l'Université de Rennes I, propose ~~les~~ trois listes de discussion non pertinentes, car elles abordent des sujets très généraux de l'écologie.

A ces listes de discussion s'ajoutent d'autres trouvées sur les sites des organismes ou d'organisations spécialisés et sur le serveur Garden Gate (voire en bibliographie).

#### **3.2 Newsgroups ou forum de discussion**

A l'instar des listes de diffusion, les forums de discussion réunissent des personnes ayant les mêmes centres d'intérêt mais y diffèrent par une grande souplesse de fonctionnement. En effet l'abonnement n'est pas obligatoire et les messages sont aisément consultables via des serveurs gérés par le protocole NNTP<sup>(7)</sup>. Notons aussi que les messages échangés entre les participants sont stockés sur un serveur et non directement dans la boîte au lettre des abonnés comme dans les listes de diffusion. Enfin les questions récurrentes et pertinentes sont archivés et constituent des fichiers FAQ <sup>(8)</sup>.

Nous avons utilisé le moteur Dejanews qui présente l'avantage de fournir un score au groupe de news les plus importants. Nous avons obtenu 8 groupes de news au total soit 6 pour l'agriculture biologique et 4 plus spécialisés dans le jardinage biologique (deux de ces Newsgroups sont communs aux deux catégories).

La consultation des messages les plus récents informations nous ont été d'un grand intérêt. Nous avons ainsi obtenu 8 groupes de news et nous en retiendrons 3 comme pertinentes.

<sup>(6)</sup> SMTP : Simple Mail Transfert Protocol

<sup>(7)</sup> NNTP : News Network Transfert Protocol

<sup>(8)</sup> FAQ : Frenquently Asked Questions / Foire Aux Questions

Nous n'avons pas pu obtenir d'informations précises sur ces groupes de discussion, nous nous reporterons donc à la classification<sup>(9)</sup> selon les préfixes.

A ces groupes de news et listes de discussion vont s'ajouter d'autres disponibles cette fois directement sur les sites d'organisations spécialisés. Nous verrons également que certains sites proposent aussi des forums de discussion, des FAQ.

#### **IV- Evaluation de la pertinence des résultats**

| <b>Types de sources</b>       | <b>Résultats Pertinents</b> | <b>Taux de pertinence</b> |
|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Bases de données              | 7/18                        | 38,88%                    |
| Mailing-lists                 | 7/10                        | 70%                       |
| Newsgroups                    | 3/8                         | 37,5%                     |
| Presse électronique et écrite | 23/34                       | 67,64%                    |
| <b>Total</b>                  | <b>40/70</b>                | <b>57,14%</b>             |

#### **V-Estimation et coût de la recherche**

| <b>Interrogation sur Dialog</b> |                            | <b>Recherche sur Internet</b> |
|---------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Temps d'interrogation           | 34,55 minutes<br>(1,473 H) | 25 heures environ             |
| Coût de la recherche            | 30,91 \$                   | -                             |

#### **VI- Conclusion**

La particularité de notre recherche résidait dans la recherche de sources d'information et non de documents. Nous avons donc dû recourir à divers outils de recherche.

On peut retenir que la stratégie la plus efficace pour ce type de recherche est l'utilisation des guides thématiques spécialisés d'une part et la recherche à travers les moteurs de recherche spécialisés. La recherche par mots-clés révèle un problème d'indexation des sites, car les résultats fournis sont répétitifs et rendent la recherche souvent fastidieuse.

De plus nous remarquons que l'information se trouve en priorité sur les sites. En effet notre recherche a été plus efficace une fois que nous avons identifié des sources principales, nous avons ensuite utilisé les liens hypertextes et navigué vers d'autres sources du même domaine.

Les principales difficultés rencontrées étaient de visiter un nombre important de sites pour déterminer ceux qui constituaient de véritables sources d'informations.

Les autres difficultés concernaient l'indisponibilité de certains services et la disparition de certains sites (3).

<sup>(9)</sup> Maire. G., "Les News - Usenet" - 16 janv. 1997 - <http://www.imagine.fr/~gmaire/news.htm>

## SYNTHESE

Notre synthèse va donc consister à présenter des sources d'information. Nous tenons toutefois à rappeler que cet inventaire ne peut être exhaustif compte tenu la nature fluctuante et évolutive de notre principal outil de recherche: Internet d'une part et de l'objectif de cet exercice d'autre part.

La disparité des sources d'information et des thèmes abordés, nous a conduit, d'un commun accord avec notre commanditaire, à opter pour une classification par type de source information.

Néanmoins, nous mettrons en évidence la spécificité des principales sources. Pour ce faire, nous avons retenu les critères d'informations fournis, de services offerts, de lisibilité et de convivialité pour définir la pertinence des sites présentés. Nous tenterons également d'illustrer les grands thèmes de l'agriculture et du jardinage biologique à travers des sites, des groupes de discussion.

Cette présentation comprendra en annexe toutes les autres sources recensées dont une partie annuelle (les adresses électroniques, les contacts d'associations importants), une présentation la presse écrite.

### I- les principales organisations et associations

#### 1 - Les organisations générales

Les organismes et les associations dans le domaine de l'agriculture et du jardinage biologique sur Internet constituent la première des sources d'information, à travers les différents services offerts services et produits accessibles sur leur site.

#### **IFOAM - International Federation of Organic Agriculture Movements**



Fondé en 1972, l'IFOAM représente et coordonne le mouvement de l'agriculture biologique sur le plan mondial soit plus de cinq cent organisations. Il constitue ainsi un véritable réseau et une plate-forme pour l'ensemble des échanges, des connaissances et des compétences entre ses membres. Il s'engage à informer le public à travers des conférences et ses publications spécialisées dans le domaine de l'agriculture biologique.

Services : L'intérêt de ce site, en plus son caractère international, est le calendrier des conférences et rencontres internationales à venir: lieux - thèmes abordés - contact et la possibilité de s'inscrire et d'y participer. Un service librairie en ligne permet de commander les publications de l'IFOAM. La base de données de l'IFOAM «Informatinsarchiv sera bientôt accessible sur le site.

Publications : En plus des ouvrages spécialisés édités, des actes et des procès des rencontres et conférences internationales, l'IFOAM compte quatre outils de diffusion et de vulgarisation d'information : Internal Letter - Ecology and Farming - Ökologie & Landbau (The German Magazine and organ of IFOAM)- Directory Organic Agriculture Worldwide.

## Henry Doubleday Research Association



Le HDRA est la plus grande organisation européenne spécialisée en jardinage et en horticulture biologique. Il se fixe comme objectif de promouvoir des techniques biologiques dans le monde à travers les nombreux média dont elle dispose.

Le HDRA est également connu pour ses célèbres jardins biologiques : The Ryton Organic Gardens and Yalding Organic Gardens qui sont des lieux touristiques, éducatifs et terrains d'expérimentation.

Les services du site Ce site est avant tout un outil de promotion et de vulgarisation des activités et des produits du HDRA, ceci à travers une présentation générale. En revanche il fournit de nombreux contacts du réseau de l'agriculture biologique à travers le monde.

### **ENOF -The European Network for Scientific Research Coordination in Organic Farming**

Fondé par la commission des communautés européennes, ENOF compte 75 laboratoires et équipes de recherches privés ou publics travaillant ensemble sur la recherche en agriculture biologique.

Les services : Ce site en construction fournit pour le moment peu d'information . Cependant il indique une base de données européenne Cordis qui rassemble et présente les différents projets européens et il nous oriente vers le serveur de l'Université Hollande qui fournit de nombreuses bases de données.

## **2 - Les organisations spécialisées**

### **2-1 La fertilisation naturelle des sols**

D'une manière générale, on distingue deux modes de fertilisations des sols : l'un a recours aux engrais synthétiques et chimiques et l'autre utilise des engrais naturels et biologiques. Ces deux modes d'enrichissement des sols sont fondamentalement opposés alors que le premier n'intervient que sur les plantes par des additifs et des engrais synthétiques qui, à long terme, appauvrissent le sol et constituent un danger pour la santé des consommateurs, le second active la croissance des plantes par le traitement des sols et l'utilisation d'engrais naturels et verts. De nombreuses organisations se sont rassemblées et proposent des réponses plus écologiques.

## Whitney farms organic gardening

### WHITNEY FARMS

Whitney farms est le premier spécialiste américain dans la production et la commercialisation d'engrais naturels.

Les services Whitney farms est l'un des sites les plus conviviaux et le plus complet que nous avons visité. Il présente en effet une liste complète de ses engrais, plus d'une centaine de produits. Il fournit des informations pratiques très importantes et variées sur les méthodes de culture, compostage et d'autres méthodes de fertilisation naturelle. En plus 8 forums thématiques sous forme de questions/réponses sont organisés sur ce site. Pour finir un journal **The Dirt** est accessible en ligne

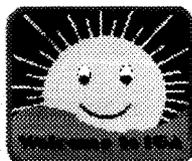
Il constitue une véritable source d'informations dans le domaine de l'agriculture et du jardinage biologique et fournit également une information pratique.

A l'instar de Whitney farms, d'autres organisations sont spécialisés dans le domaine de la production et la commercialisation d'engrais biologiques à titre d'exemple, nous citerons **The worm page** qui prône les vertus des vers de terre.

### 2-2 La lutte naturelle contre les ravageurs et insectes

La lutte naturelle contre les insectes et les ravageurs constitue un autres thèmes importants en agriculture et jardinage biologique. En effet la pollution engendrée par l'utilisation des pesticides et autres fongicides sont néfastes pour les consommateurs et l'environnement.

### The Invisible Gardeners of America



The Invisible Gardeners existe depuis 1972 et compte plus de 6000 membres. Cette organisation spécialisée (consultant et prestataire ) propose des solutions non polluantes et non toxiques de traitement et de prévention contre les ravageurs, les insectes et les maladies à travers l'Amérique.

Les services Ce site très complet et convivial est composé d'une vingtaine de départements spécialisés. Chacun propose des techniques naturelles pour éradiquer les insectes, les ravageurs et les maladies qui envahissent les jardins et dévastent les cultures( fourmi, escargot, puce, araignée, mouche...). Mais l'accès à certaine information requiert un mot de passe notamment l'interrogation de la base de données : Organic Infobank.

Outils de communication Ce site comprend un journal en ligne et un journal interne (papier), un forum de discussion est organisé et fait l'objet d'archive (FAQ) et des séminaires et d'autres rencontres.

### **2-3 Le compostage**

#### **The compost page**

The Compost Resource Page

Le compostage concerne le traitement et le recyclage des fumiers ou d'autres déchets. Ces éléments sont mélangés et sont progressivement portés à décomposition en maintenant l'équilibre entre l'air, l'eau et les matières organiques. Le compost est utilisable comme fertilisant. Il existe plusieurs techniques de compostage( à chaud ou à froid ou à l'aide de vers de terre).

Les services Ce site sobre et convivial présente les différents techniques de compostage : le vermicompostage, toilette à compost, un forum est organisé et l'originalité de ce site c'est de des poèmes sur le compost!

### **2-4- Les plantes compagnes**

Les plantes compagnes caractérisent une variété de plantes qui favorisent la croissance d'autres plantes et isolent certaines insectes et maladies .

#### **Companion plants**

Ce site propose une typologie complète de plantes : légumes , fruits et fleurs à travers un immense tableau. On y apprend des associations entre plantes afin de favoriser ou non la croissance, d' isoler ou d'attirer certains insectes et ravageurs. Ce site présente également des plantes médicinales.

### **3- La recherche scientifique : Instituts et centres de recherche**

Outre les expériences associatives, les centres de recherche et les instituts universitaires fournissent une information scientifique récente à travers les publications spécialisées, une bibliographie récente et pertinente sur l'évolution des recherches et les expérimentations. dans le domaine de l'agriculture biologique

#### **Institut für Organischen Landbau (IOL)**

Cet institut est entre autre spécialisé dans les stratégies et méthodes de fertilisation des sols et sur les techniques d'optimisation de la qualité des semences. Des articles multilingue sont proposés sur des expériences mondiales

#### **Welsh Institute of Rural Studies**

En plus des recherches cet institut très dynamique, dirigé par Nicolas Lampkin, en relation avec plusieurs centres internationaux a mis en place une ferme d'expérimentation en agriculture biologique et organise des rencontres internationales et participe à une liste de diffusion (ecol-agric).

## II -Les bases de données interrogeables

### 1 Bases de données commerciales sur Dialog

**CAB ABSTRACTS** (B 50, 53 ) est produite par CAB International ( ) et existe depuis 1972 . Cette base de données est reconnue comme leader en information scientifique sur l'agriculture et la biotechnologie. Elle base compte 3.200.000 références en 1996 pour une mise à jour mensuelle. Les notices sont généralement des références bibliographiques et des résumés issus de la presse scientifique , des thèses publiées, de bibliographie, de rapports techniques de conférences . Cette base de données est accessible sur le serveur Dialog pour 15 \$ par heure et il existe également une version sur CD-Rom.

**AGRIS International** (B 203) est produite par la FAO (Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'agriculture) depuis 1975. Elle compte 2.500.000 de références pour une mise à jour mensuelle et couvre les domaines de l'agro-alimentaire et de l'agriculture. Accessible sur le Serveur Dialog pour 15\$/heure, cette base fournit principalement des références bibliographiques issues d'une presse spécialisée, de monographies, de thèses, de conférences. Plus d'une centaine de centres participe et collabore à l'alimentation de cette base de données en fournissant littérature agricole scientifique

**AGRICOLA** Agricultural OnLine Access (B 10, 110)

Agricola est produit par le National Agricultural Library (USDA) et elle existe depuis 1970 . Elle est une base de données bibliographiques, elle comptait 3.200.000 notices en 1996. Elle a une mise à jour mensuelle et elle est interrogeable sur le serveur Dialog pour 30\$/heure. Elle est alimentée comme les deux autres bases de données par des rapports des articles de presses spécialisée, des monographies, des thèses .

### 2 Bases de données spécialisées et gratuites sur internet

Comme nous l'avons souligné dans la partie méthodologique, les bases de données sont peu présentes sur Internet; en dehors des catalogues de bibliothèque seuls quelques organismes et centre de recherches proposent ce service.en plus les bases de données spécialisées en agriculture et jardinage biologique sont généralement consultables en local

#### **AGRALIN**

Le serveur Agralin est un projet de la bibliothèque de l'Université d'Agriculture de Wageningen de Hollande (Library Ecological Agriculture - Wageningen Agricultural University).Ce serveur héberge de nombreuses bases de données bibliographiques et factuelles Hollandais et en Anglais. Nous présentons ici une des bases de données que nous avons pu interrogés ILEILADOC.

**ILEILADOC** est produit par the Information Centre for Low External Input and Sustainable Agriculture) accessible gratuitement et interrogeable sur Internet cette base de données Hollandaise est interrogeable en anglais et compte environ 6800 références spécialement

orientés en agriculture écologique. Cette base de données comprend 23% de résumés des articles et des références issues de 300 périodiques.

***HYPYZ*** - Hypermédia en Protection des Plantes (en Zoologie)

Cette base de données encyclopédique est produite par l'INRA(). Elle compte 297 fiches décrivant des ravageurs d'Europe Occidentale, un glossaire de 280 mots et concepts et un tableau de 80 espèces d'arbres fruitiers et de culture.

Toutes ces données sont illustrées par 1200 photographies et 150 dessins.

L'interrogation de cette base se fait en français ou en anglais à travers les noms scientifiques ou communs des ravageurs ou d'insectes. Notons qu'il existe également une version CD-Rom de cette base de données qui recouvre les domaines de Malherbologie, Pathologie et Zoologie.

***PESTIS*** - Pesticide Information Service Database

Pestis est une base de données produite par PANNA (Pesticide Action Network North America). L'interrogation se fait à travers le Gopher. Des articles de journaux spécialisés, des résumés de conférences et des références bibliographiques sont proposés. L'interrogation se fait principalement en anglais.

***Plant Encyclopedia***

Plant Encyclopedia est un des services proposés sur le serveur «Gardening». Cette base de données compte plus 1500 plantes et légumes illustrés par des photos. Une interrogation (facile et conviviale) est possible par nom botanique ou le nom commun en anglais fournit non seulement la description de la plante, ses différentes variétés, les conditions climatiques favorables à sa croissance et enfin les maladies et les insectes susceptibles de les affectés.

### **III- La presse électronique spécialisée**

Internet apparaît de plus en plus comme une solution quasiment gratuite dans le monde de la presse et de l'édition. Aussi de nombreux organes de presse et des maisons d'édition choisissent de plus en plus cette formule, pour vulgariser l'information et conquérir un lectorat très large.

Dans le domaine de l'agriculture et du jardinage biologique cette option est souvent suivie par des journaux et des magazines possédant déjà une version papier et des maisons d'édition souhaitant se faire connaître à l'échelle internationale.

Les journaux que nous présentons ont une valeur ajoutée, car en plus des sommaires, ils proposent des articles de fond rédigés par des spécialistes, ils organisent des forums de discussion, donnent des conseils sur des techniques de cultures.

***The virtual gardener***

Véritable source d'information, ce magazine électronique propose des articles rédigés par des professionnels qui portent sur la description des techniques de cultures : fertilisation des sols, biodiversité, moyens pour éradiquer les maladies, les insectes de son potager et d'autres conseils et astuces pour favoriser la croissance des plantes.

Parmi les services intéressants du site, on compte un forum de discussion, des archives à travers les FAQ et enfin l'ouvrage électronique sur la tomate *The tomato book* représente certainement l'originalité de ce site.

### *Gate magazine*

Ce magazine trimestriel produit par German Appropriate Technology Exchange a été fondé en 1978. Le GATE est un des départements du Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit GZT.

Ce site propose des articles, des résumés d'ouvrages rédigés en Français en Espagnol Anglais et en Allemand sur des expériences à travers le monde.

L'importance de ce site tient surtout à la présentation de tout un réseau d'organisations et d'associations dans le domaine de l'agriculture biologique : des adresses et contacts d'organisations spécialisées sont fournis.

### *Farmer to farmer*



La spécificité de ce journal est de proposer des méthodes biologiques de contrôle d'insectes et de ravageurs et de fournir des techniques de fertilisation et traitement des sols à travers l'utilisation des vers de terre.

### *Fleurs, Plantes et jardins*



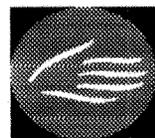
Fleurs Plantes et Jardins est un journal canadien en français spécialisé en horticulture et en jardinage. En plus des chroniques, ce site propose également un forum de discussion sur l'horticulture, un calendrier horticole, une foire aux questions (FAQ) et un jeu concours sur «Ville fleurie» qui a lieu au Québec.

### *Nature et Progrès belgique*



Ce magazine possède déjà une version papier. Ce site très agréable offre différents types de services : un bulletin trimestriel - un service d'abonnement au journal- un lien à un forum de discussion francophone et une librairie thématique de plus de 250 titres dont des livres des Editions Terre Vivante distribué par Nature & Progrès.

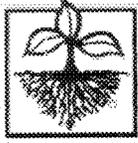
### **Main verte**



Ce site traite d'une manière simple et didactique les différents sujets du jardinage et de l'horticulture. Il propose des guides sur la conservation des fleurs coupées, soin et l'entretien des plantes d'intérieur. Les principaux événements du jardinage y sont

également présentés. Un service commercial (des produits multimédias) de la collection main verte est proposé (vidéo).

## Organic gardening



Ce journal est publié par les éditions Rodale Press et possède une version papier. Ce magazine incite les fermiers et les jardiniers à recourir aux techniques naturelles depuis 1930. Le site de ce journal nous présente les autres publications des éditions de Rodale Press, il permet de participer à un forum, de consulter les archives (FAQ) et de commander des produits ou de s'abonner au journal à travers un service librairie personnalisé.

## V - Les espaces de communication

### I Usenet - Newsgroups

Nous avons pu consulter les messages échangés par ces forums de discussion à travers le moteur Dejanews, ils sont également accessibles à travers Usenet.

***alt.sustainable.agriculture*** est un groupe dit alternatif (alt.) qui aborde des aspects variés de l'agriculture biologique et fournit entre autres des informations souvent sérieuses : sur des conférences internationales, des techniques de culture et indique des contacts de spécialistes. Y participent des chercheurs et universitaires.

***rec.gardens*** est spécialisé dans le jardinage. il rassemble des jardiniers passionnés (rec.). Ce forum aborde des aspects divertissant et ludique du jardinage.

***sci.agriculture*** d'après son préfixe (sci) ce groupe semble plutôt avoir une orientation scientifique de l'agriculture.

### ***<http://gardenweb.com/forums>***

Le serveur GardenWeb est une adresse importante pour les forums de discussion . Y sont représentés plus d'une trentaine de forums organisés par thèmes en anglais et en français . Ce site fonctionne comme un groupe de news : il est possible de proposer un thème de discussion sur ce serveur ou d'y participer en postant directement son message.

Pour l'instant, il existe six forums en français (fleurs et plantes - les insectes et maladies - les plantes d'intérieur - potager et fruitier - Trucs et conseils pratiques - Arbres, arbustes et conifères). Les forums en anglais sont plus nombreux. A titre d'exemple on citera le forum sur le jardinage biologique, sur les maladies et les insectes, d'autres forums sont spécialisés sur certaines fleurs ou plantes.

## **2 Listserv - Mailing list**

L'abonnement à une liste se fait en adressant le message suivant : suscribe [nom de la liste] suivi de [son nom et prénom].

Nous présentons ici les liste de discussion quelques listes de discussion récurrentes. Notons que nous avons obtenu très peu de renseignements concernant ces listes, elles sont simplement indiquées. Plusieurs de ces listes sont gérées par le logiciel Listserv (adresse d'abonnement).

### ***Compost***

Description : cette liste aborde les méthodes et les techniques du compostage.

Adresse d'abonnement : listproc@listproc.wsu.edu (listserv)

Adresse de discussion : compostlistproc.wsu.edu

### ***DLO-E-IN : Info on Dutch research on agriculture, nature and environment***

Cette liste est maintenue par le service d'information de l'Université des Pays-Bas.

Adresse d'abonnement : listserv@nic.surfnet.nl

Adresse de discussion : dlo-e-in-request@nic.surfnet.nl

### ***ecol-agric : ecological agriculture***

Cette liste a été créée en 1994, elle est destinée aux chercheurs, universitaires enseignants dans le domaine de l'agriculture écologique (ou biologique). Echange d'idées sur leurs travaux de recherches respectifs, informations sur des publications des chercheurs, sur des conférences et l'état de la recherche.

Adresse d'abonnement : mailbase@mailbase.ac.uk

Adresse de discussion : ecol-agric@mailbase.ac.uk

Mr Lampkin et Mr Gautronneau participent à cette liste de discussion.

### ***Gardens***

Description: Cette liste a pour objectif l'échange d'informations et la vulgarisation des méthodes écologique du jardinage (potagers, vergers, horticulture). Cette liste vise un large public et plus particulièrement les jardiniers débutants.

Adresse d'abonnement : listserv@lsv.uky.edu

Adresse de discussion : gardens@lsv.uky.edu

Administrateur: Bob Crovo, Crovo@UKCC

### ***OLG : Organic Gardening Discussion List***

Description : Cette liste a été crée en 1995. Elle est spécialement consacrée au jardinage biologique et son objectif est d'encourager, d'enseigner et de discuter de l'utilisation des méthodes naturelles en harmonie avec les cycles des saisons et de la vie. Cette liste aborde des thèmes très variés, dont la lutte naturelle contre les maladies, les ravageurs et autres insectes - plantes compagnes - méthodes de compostage.

Adresse d'abonnement : listserv@ukcc.uky.edu

Adresse de discussion : ogl@ukcc.edu

Administrateur : Sheryl Highsmith, shighsmith@vines.colostate.edu

***PASA-L : Pennsylvania Association of Sustainable Agriculture***

Cette liste est gérée par l'Université de Pennsylvanie.

Adresse d'abonnement : [listserv@psuvm.psu.edu](mailto:listserv@psuvm.psu.edu)

Adresse de discussion : [pasa-l-request@psuvm.psu.edu](mailto:pasa-l-request@psuvm.psu.edu)

***SANREM-L - Sustainable Agriculture and Natural Resource Management***

Description : Cette liste de discussion est gérée par l'Université de Georgie l'abonnement est examiné et validé un des modérateurs de la liste. Nous n'avons pas eu plus d'information sur cette liste mais il est souvent cité.

Adresse d'abonnement : [listserv@uga.cc.uga.edu](mailto:listserv@uga.cc.uga.edu)

Adresse de discussion : [sarem-l-request@uga.cc.uga.edu](mailto:sarem-l-request@uga.cc.uga.edu)

Administrateur Blum Bill , [bblum@gaes.griffin.peachnet.edu](mailto:bblum@gaes.griffin.peachnet.edu)

Le serveur Garden Gate ( <http://www.prairienet.org/garden-gate/maillist.htm>) offre une classification thématique d'autres listes de diffusion.

## CONCLUSION

La diversité et le nombre des sources d'information en agriculture et en jardinage biologique sur Internet témoignent de l'importance et de l'intérêt du thème abordé.

Le recensement des sources d'information en agriculture et jardinage biologique montre la présence et l'adaptation rapide des organisations et des spécialistes sur le marché de l'information, à travers le recours aux différents moyens de communication : (presse écrite et électronique, groupes et listes de discussion, bases de données, sites sur Internet). Mais certains services sont encore très peu représentés comme les bases de données.

On constate que l'espace médiatique est principalement occupé par des informations américaines et anglo-saxonnes. La présence des organisations francophones est faible soit à peine quatre sources d'information sur le réseau.

Comme nous l'avons indiqué, l'une des difficultés de notre recherche sur Internet était relative à l'aspect fluctuant et évolutif de cet outil : de nombreux sites sont en construction, d'autres sont à venir et certains ont déjà disparu, ou déménagé sans laisser d'adresse. L'autre était inhérente au problème d'indexation des sites révélé par la recherche par mots-clés.

En ce qui nous concerne, cet exercice présente un double avantage : le maniement de nouveaux outils de recherche (Internet et les bases de données commerciales) d'une part et la découverte d'une discipline: l'agriculture biologique d'autre part.

## ANNEXES

### 1 La presse écrite spécialisée

| Titres  | Producteurs   | Thèmes   | Périodicité |
|---|---|--|-------------|
| American journal of alternative agriculture (USA) | Institut for Alternative Agriculture, Inc                       | agriculture  | trimestriel |
| Bio-Land (Allemagne)                              | Bioland   | Jardinage et horticulture                          | bimensuel   |
| *C O G NITION (Canada)                            | Canadian Organic Growers  | jardinage et horticulture                          | trimestriel |
| Ecology and Farming (Allemagne)                   | *IFOAM  | agriculture  | trimestriel |
| * Growing Edge Magazine (USA)                     | New Moon Publishing, Inc  | Agriculture, jardinage, horticulture               | trimestriel |
| Kraut Und Rueben (Allemagne)                      | B L V Verlagsgellschaft mbH                                     | Jardinage - horticulture - nutrition et diététique | mensuel     |
| Living earth (GB)                                 | *Soil Association Ltd   | Agriculture et production agricole                 | -           |
| Maine organic farmer and gardener (USA)           | Maine Organic Farmers and Gardeners Association                 | Agriculture, jardinage, horticulture               | bimensuel   |
| Organic farmer (USA)                              | Rural Education Action Project                                  | Agriculture et production agricole                 | trimestriel |
| Organic growing (Australie)                       | Organic Gardening and Farming Society of Tasmania, Inc          | Agriculture, jardinage, horticulture               | trimestriel |
| *Organic gardening (USA)                          | Rodale Press, Inc   | Agriculture, jardinage biologique                  | mensuel     |
| *Nature & Progrès (Belgique) - (France)           | Fédération Internationale d'Agriculture et d'Hygiène Biologique | Agriculture biologique                             | trimestriel |
| Alter agri  | Institut Technique de l'Agriculture Biologique (ITAB)           | Agriculture biologique et alternative              | trimestriel |

**\* Ces journaux ou associations existent sous la forme électronique**

## 2- Organisations et organismes spécialisés

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Henry Doubleday Research Association</b><br/>National Centre for Organic Gardening<br/>Ryton Organic Gardens<br/>Conventry CV8 3LG UK<br/>Tel: +44 - 1203 - 303517<br/>Fax : + 44 - 1203 - 639229<br/>Alan GEAR<br/>e-Mail : enquiry@hdra.demon.co.uk</p> | <p><b>agAccess - The Agriculture Information Source</b><br/>603 4th Street<br/>Davis, CA 95616<br/>David KATZ<br/>e-Mail : agAccess@davis.com</p>                                 |
| <p><b>The Centre of Alternative Technology (CAT)</b><br/>Machynlleth, Powys<br/>SY20 9AZ UK<br/>Tel : + 44 (0) 1654 702400<br/>Fax : + 44 (0) 1654 702782<br/><b>e-Mail : cat@gn.apc.org</b></p>  | <p><b>Canadian Organic Growers (COG)</b><br/>P.O Box 6408, Station J, Ottawa. Ontario<br/>K2A 3Y6<br/>Tel (613) 231-9047<br/>Mary Alice JOHNSON<br/>e-Mail: alm@islandnet.com</p> |
| <p><b>ELM Farm Research Centre (EFRC)</b><br/>Hamstead Marshall<br/>Newbury Berkshire<br/>RG 15 OHR United Kingdom<br/>Contact : Christopher Stopes<br/>Tel: + 44 1635 657298<br/>Fax: +44 1635 658503<br/>100113.751@CompServe.com</p>                         | <p><b>The Invisible Gardener of America (IGA)</b><br/>Tel : 1- 310 - 457 - 4438<br/>Fax : 310 - 457 2589<br/>Andrew LOPEZ</p>   |
| <p><b>PANNA - Pesticide Action Network North America</b><br/>116 New Montgomery, Suite 810,<br/>San Francisco, CA 94105<br/>8.Contact Information:<br/>Tel : 415/541-9140<br/>Fax: 415/541-9253<br/>e-Mail: panna@panna.org</p>                                 | <p><b>The Virtual gardener</b><br/>Box 195<br/>Brentwood Bay B.C.<br/>V8M 1R3<br/>Tél: 1 250 652 3318<br/>Fax: 1 250 652 9984<br/>e-Mail csnobelen@gardenmag.com</p>              |
| <p><b>AGRECOL Information and Networking Center</b><br/>c/o Ökozentrum<br/>CH-4438 Langenbruck<br/>Switzerland<br/>Tel: +41 62 601 420<br/>Fax: +41 62 601 640</p>  | <p><b>COGS - Canberra Organic Growers Society</b><br/>PO Box 347<br/>Dickson Act 2602 Australia<br/>John ALLEN<br/>jallen@pcug.org.au</p>   |
| <p><b>Natural Farming Network Zimbabwe</b><br/>PO Box CY 301<br/>Causeway, Harare<br/>Zimbabwe</p>  | <p><b>GEYSER</b><br/>F-30260 Corconne - France<br/>Tel: + 336677131133<br/>Fax: + 3366771206</p>  |

|   |   |
|---|---|
| <b>GRAIN-Genetic Ressources Action International</b><br>Girona 25, principal<br>08010 Barcelona, Spain<br>Tel: + 34 3 301 13 81<br>Fax: + 34 3 301 16 27<br>e-Mail: grain@gn.apc.org  | <b>IFOAM</b><br>c/o Ökozentrum Imsbach<br>D-66636 Tholey-Theley<br>Germany<br>Tel: +49 6853 5190<br>Fax: +49 6853 30110<br>e-Mail IFOAM-Secretary@oln.Comlink.apc.org   |
| <b>ILEIA-Information centre for Low-External-Input and Sustainable Agriculture</b><br>P.O Box 64<br>NL-3830 AB Leusden The Netherlands<br>Tel: + 31 33 943086<br>Fax: +31 33 940791<br>Carine ALDERS - Wietse BRUISMA<br>e-Mail: ileia@ileia-nl | <b>FPH - La Fondation pour le Progrès de l'Homme</b><br><b>38, Saint Sabin</b><br>F- 75011 Paris<br>Tel : 01 43 57 44 22<br>Fax : 01 43 57 06 63<br>e-Mail : Paris@fph.rio.org  |
| <b>GATE : German Appropriate Technology Exchange</b><br>Post Box 5180<br>D-65726 Eschborn<br>Federal Republic of Germany<br>Tel: +49 6196/793185<br>Fax: +49 6196/797352<br>e-Mail: gate-magazine@gtz.de  | <b>FPH - La Fondation pour le Progrès de l'Homme</b><br>Longeraie 9 (Suisse)<br>CH - 1006 Lausanne<br>Tel : 41 21 342 50 10<br>Fax : 41 21 342 50 11<br>e-Mail lausanne@fph.ch<br>Isabelle TARRADELLAS                              |
| <b>Documentation and Dissemination Center for Organic Agriculture</b><br>CATA Via Marzars<br>33013 Gemona del Friuli (UD) Italia<br>Tel : + 39 432 97 40<br>Fax : + 39 432 97 13 58<br>Enos COSTANTINI<br>Gemini@dpyta.uniud.it                 | <b>DPH - Dialogues pour le Progrès de l'Humanité</b><br>FPH - Paris<br>38, rue Saint Sabin F-75011 Paris<br>Tél : 01 43 57 44 44 22<br>Fax: 01 43 57 06 63<br>e-Mail : forum : dph-info@fph.fr<br>Vladimir UGARTE : vladimir@fph.fr |
| <b>Whitney Farms</b><br>e-Mail : www@whitneyfarm.com  | <b>ENOF - European Network for scientific research coordination in Organic Farming</b><br>e-Mail: leeam@cid.csic.es   |

### 3 Les instituts de recherche

|   |  |
|---|--|
| <b>Welsh Institute of Rural Studies</b><br>University of Wales Aberystwth<br>G-B-Ceredigion SY23 3AL<br>Responsable : Mr Nicolas Lampkin<br>e-Mail = nhl@aber.ac.uk | <b>Institut für Organischen Laubbau (IOL)</b><br>Katzenburgweg 3, D-53115 Bonn Allemagne<br>tél : 0049-228-7356-15/16<br>Fax : 0049-228-735617<br>Directeur : Prof. U. KOPKE<br>e-Mail : IOL@Uni-bonn.de |
| <b>Institut Scientifique d'Agriculture de Rhône-Alpe</b><br>31 Place Bellecour<br>69002 Lyon<br>Contact : Yvan GAUTRONNEAU<br>e-Mail : paraire@isara.ipl.fr         | <b>Dept of Soil Sciences, University of Adelaide</b><br>Tel : + 61 8 8303 7385<br>Fax : + 61 8 8303 7399<br>Directeur : Prof. Philip CLARKE<br>e-Mail : pclarke@waite.adelaide.edu.au                    |

## BIBLIOGRAPHIE

### 1-Ouvrages généraux et didactiques sur Internet

**ANDRIEU, Olivier.** Méthodes et outils de recherche sur l'Internet. Paris : Eyrolles, 1997. 235p.

**CARON, Rosaire.** Comment citer un document électronique?,  
<http://www.bibl.ulaval.ca/doelec/citedoce.html>  
 Dernière mise à jour 24 fév.1997

**GIUSSANI, Bruno.** Le Net au clair  
<http://www.webdo.ch/team/guissani-guide.html>  
 Dernière mise à jour 04-1996

**IBRAHIM, Bertrand.** "Introduction à Internet." -Université de Genève  
<http://cuisung.unige.ch/eao/www/internet>  
 Dernière mise à jour : 24-01-97

**LARDY, Jean-Pierre.** Internet et l'Information - Réponse à des questions. Pour les 10 ans des URFIST. Villeurbanne, 13 p. *année 1993*

**LARDY, Jean-Pierre.** Recherche d'information dans l'Internet : outils et méthodes. Paris : ADBS Editions, 2ème édition 1996. 100 p.

**LARDY, Jean-Pierre.** Les accès électroniques à l'information : état de l'offre. Paris : ADBS Editions, 1993. 90 p.

**MAIRE, Gilles .** Un nouveau guide internet  
<http://www.imagine.fr/~gmaire>  
 Dernière mise à jour 25-01-97

### Moteurs de recherches utilisés

Altavista - <http://altavista.digital.com/>  
 Clearinghouse - <http://www.clearinghouse.net/>  
 Copac - <http://copac.ac.uk/copac/>  
 Excite - <http://www.excite.com/>  
 Dejanews - <http://www.dejanews.com>  
 The Argus Clearinghouse - <http://www.clearinghouse.net/>  
 Liszt - <http://www.liszt.com/>  
 Tile.Net - <http://www.tile.net/>  
 Yahoo! - <http://www.yahoo.com>  
 Res-links - [www.cam.org/~intsci/](http://www.cam.org/~intsci/)  
 listes francophones - <http://www.univ-rennes1.fr/listes>

## 2-Ouvrages généraux sur l'agriculture biologique

**BENARD K., VAN HOLLEBEKE et ZANETTI.** Les sources de l'information scientifique et technique. Paris : Editions CFPJ, 1993, pp 51-86.

**DE SILGUY, C.,** L'agriculture biologique : des techniques efficaces et non polluantes. Mens : Terre Vivante, 1994, 186p.

**DUBOIS, S. et ZBINDEN, M.** Guide des sources d'information. 7 ème édition. Paris : Editions CFPJ, 1996, pp 32-37.

**FUKUOKA, M.,** L'agriculture naturelle : théorie et pratique pour une philosophie verte. Art du non faire. Paris : Trédianel, 1989, 217p.

**GAZEAU Marianne; GOUGEON Christine.** L'Europe de l'agro-alimentaire : guide des sources d'information. Paris : ADBS Editions. 1994.

**HELLUIN, Alexandre.** *Agriculture biologique : perspectives et avenir.* Thèse : Pharmacie. Université d'Amiens. Amiens, 1992.

**IFOAM** - Directory Organic Agriculture World Wide, 1993.

**LISANSKY, S.G.,** Green growers guide. The worldwide directory of agro-biologicals 1990/91. Newsbury : CPL Scientific. 1990, 304p.

**PEREIRA DE ALMEIDA, Jalcione.** *Agriculteurs de la deuxième chance - un regard sur les (re) actions contestataires et de la mouvance alternative dans l'agriculture du Brésil Méridional.* Thèse : Sociologie rurale. :Université de Paris 10. Paris, 1993.

**PERRIN, Jean-Claude.** *Organisation et dynamiques des réseaux technico-économiques : le cas de l'agriculture biologique en France.* Thèse : Sciences économiques. Toulouse 1, Toulouse, 1993.

**TERMINE, Elise.** *Effets comparés de fertilisations organiques et minérales sur plusieurs paramètres nutritionnels de productions maraîchères.* Thèse : Sciences . Aix Marseille 2, 1984.

**ZINK, Françoise.** *Analyse de la situation actuelle et évaluation des perspectives de développement de l'agriculture biologique en République Fédérale d'Allemagne.* Doctorat Ingénieur : agronomie. : INA. Paris, 1986

## 3 - Guides, Sites et Sources d'information sur Internet

**GardenNet (TRINE Cheryl)**- <http://trine.com:80/GardenNet/home.htm>

**Gardenweb** - <http://www.gardenweb.com/>

**Garden Gate** - <http://www.prairienet.org/ag/garden/homepage.htm>  
**Agnic - Agriculture Network Information Center** - <http://www.agnic.org/agdb/>  
**Agaccess** - The Agricultural Information Source - <http://www.mother.com/agaccess>  
**Don't panic ... Eat Organic**(Sally CLEMENS) - <http://www.rain.org/~sals/my.html>  
**Not Just Cows** (DREW Bill) - [http://www.snymor.edu/~drewwe/njc/gopher//snymorva.cs.snymorva.edu//hh/GOPHER\\_ROOT1:not\\_just\\_cows.html](http://www.snymor.edu/~drewwe/njc/gopher//snymorva.cs.snymorva.edu//hh/GOPHER_ROOT1:not_just_cows.html)  
**MidNet Organic** ( Practical support for the organic grower) - <http://www.midnet.com/midnet/organic/>

### Organisations spécialisées

**Bio-Organics - The leader in organic fertilizer** - <http://www.vcnet.com/bio>  
**Companion Plants** - <http://www.hitech.net.au/~utegrll/table.htm>  
**CAT** - Centre for Alternative Technology - <http://foe.co.uk/CAT>  
**COG** - Canadian Organic Growers - <http://www.gks.com/cog>  
**COGS** - Canberra Organic Grower's Society - <http://pcug.org.au/~jallen/cogs.htm>  
**Digiweb** - <http://www.digiweb.com>  
**Don't panic...eat organic** - <http://www.rain.org/~sals/my.html>  
**ENOF** - The European Network for Scientific Research Coordination in Organic Farming - <http://www.cid.csic.es/enof/>  
**EUNITA** - European Network for Information Technology in Agriculture - <http://eunita.lii.unitn.it/EUNITA/>  
**DPH** - Dialogues pour le Progrès de l'Homme - <http://sentenex1.epfl.ch/fph/french.wlproj/dph.html>  
**HDRA** - Henry Doubleday Research Association - <http://www.ecosaurus.co.uk/hdra/>  
**HDRA** - <http://www.haukesbury.uws.edu.au/research/affiliates/hdra/hdhome.html>  
**FAO** - Food And Agriculture Organization - <http://www.fao.org/>  
**FPH** - Fondation pour le Progrès de l'Homme - <http://www.echo.org/fph.html>  
(<http://sente.epfl.ch/fph>)  
**GATE** - German Appropriate Technology Exchange - <http://www.gtz.de/>  
**IFOAM** - International Federation of Organic Agriculture Movements - <http://ecoweb.dk/ifoam>  
**MidNet Organic** - <http://www.midnet.com/midnet/organic/>  
**Natural pest control : Invisible gardener** - <http://www.invisiblegardener.com>  
**Organic trading and information center** - <http://www.organicfood.com/>  
**Organic Insect Control; EPA Registered** - <http://truchas.sciso.com/cgi-bin/svend>  
**Organics** - <http://organics.com>  
**PANNA** - Pesticide Action Network North America - <http://panna.org/panna>  
**The compost Resource page** - <http://www.oldgrowth.org/com>  
**The Soil Association** - <http://www.earthfood.co.uk/index.html>  
**The invisible gardener** ( Andrew Lopez) - <http://www.invisiblegardener.com>  
**Whitneyfarm** - <http://www.whitneyfarm.com/>  
**Worm Page** - <http://users.multiverse.com/~wibble/worm.html>

**Maison d'édition**

**agAccess** - The Agricultural Information Source - <http://www.mother.com/agaccess>  
**Rodale Press Inc** - <http://www.rodalepress.com/>

**Librairie Postale**

**Agri-Info** - <http://www.ivic.qc.ca/abriweb/agriinfo/>

**Catalogue de bibliothèque**

**Agralin** <http://www.bib.wau.nl/agralin/>

**Presse spécialisée en ligne**

**Digest worm** - <http://www.applied3d.com/worm/>  
**Farmer to Farmer** - <http://www.organic.com/non.profits/F2F>  
**Fleurs, Plantes et Jardins** - <http://www.versicolores.ca/>  
**Gate magazine** - [http://www.gzt.de/gate/isat/gate\\_mag/](http://www.gzt.de/gate/isat/gate_mag/)  
**Main verte** - <http://greenquest.com/mainverte>  
**Nature et Progrès Belgique** - <http://www.euronature.com/N&P/>  
**The organic cybergarden** - <http://www.vcity.net/cybergarden>  
**The virtual gardener** - <http://www.gardenmag.com/>  
**Organic gardening** - <http://www.rodalepress.com./gardening.htm>  
**Sierra Pelona Press** - <http://www.sarep.ucdavis.edu/sarep/consept.html>  
**Growing Edge** - <http://www.teleport.com/~tomalex/>  
**Le Magazine génération écologie** - <http://www.ecologie.org/magazine/bio.html>

**Bases de données**

**ILEILADOC** - <http://www.bib.wau.nl/ileila/ileidoc.html>  
**PESTIS** - [gopher://gopher.igc.apc.org:2998/7pestis](http://gopher.igc.apc.org:2998/7pestis)  
[gopher://gopher.igc.apc.org:70/11/orgs/panna/pestis](http://gopher.igc.apc.org:70/11/orgs/panna/pestis)  
**Plant encyclopedia** - <http://www.gardening.com/Encyclopedia/>  
**HYPPZ** - <http://www.inra.fr/HYPPZ>

**Instituts de recherche**

**Institut fur organischen landbau** - <http://www.uni-bonn.de/iol/>  
**Welsh institute of rural studies** - <http://www.aber.ac.uk/>  
**CIRAD** - Centre de Coopération International en Recherche Agronomique pour Développement - <http://www.cirad.fr/>  
**INRA** - Institut National de Recherche Agronomique - <http://www.jouy.inra.fr/>  
**Faculty of agricultural and natural resource sciences** - <http://www.waite.adelaide.edu.au/>

## ERRATA

Quelques coquilles et maladroites figurent dans ce document, nous nous excusons auprès de nos lecteurs pour de la gêne occasionnée. Ces erreurs ont été corrigées dans la version envoyée à notre commanditaire.

### Le sommaire

|   |            |
|---|------------|
| 1-2 Reformulation du sujet                                | page 8     |
| 2-2 Les équations de recherche                            | page 8-9   |
| 3- L'ISARA  | page 9-10  |
| 4- La correspondance électronique                         | page 10    |
| 1.1 DocThèse  | page 10-11 |
| 3-2 Newsgroups ou forum de discussion                     | page 14-15 |
| La fertilisation naturelle des sols                       | page 19    |
| 2 La lutte naturelle contre les insectes et les ravageurs | page 18    |
| Les bases de données sur Internet                         | page 20-21 |
| Ajouter dans l'annexe 3 - les Instituts de recherche      | page 29    |

### La synthèse

- Page 7 ligne 5 lire en agriculture et jardinage biologique
- Page 7 ligne 20 lire « nous rechercherons les e-address ....»
- Page 8 ligne 18 lire «et de l'opérateur ou»
- Page 10 ligne 18 «Nous avons également repéré quelques sources d'information notamment des organismes, les organisations spécialisés, la presse écrite , les centres de documentation et des bases de données».
- Page 11 ligne 8 «que nous avons identifié à l'ISARA»
- Page 13 ligne 3 «sont récurrentes»
- Page 14 ligne 10 «biologique et 1 pour en jardinage biologique»
- Page 15 ligne 10 « ...et les moteurs de recherche spécialisés d'autre part»
- Page 16 ligne 2 «compte tenu de la nature»
- Page 15 ligne 15 «présentation de la presse écrite»
- Page 18 ligne 12 «d'exemple»
- Page 18 ligne 14 «un autre thème important»
- Page 19 ligne 6 «des différentes techniques»
- Page 19 ligne 7 «c'est des poèmes sur le compost!»
- Page 19 ligne 10 «et isolent certains insectes et maladies»
- Page 19 ligne 20 « multilingues»
- Page 20 ligne 3 «cette base compte »
- Page 21 ligne 20 « en anglais fournit la description de la plante ...»
- Page 23 ligne 18 « Plus d'une trentaine de forums y sont représentés et sont organisés par thèmes»
- Page 24 ligne 26 «Cette liste a été créée»
- Page 25 ligne 7 «Nous n'avons pas eu plus d'information sur cette liste, mais elle est souvent citée par des spécialistes»